



The version you're consulting is not definitive. This programme still may change. The final version will be published on 1th June.

**At Bruxelles Saint-Louis - 180 credits - 3 years - Day schedule - In French**

Dissertation/Graduation Project : **NO** - Internship : **optional**

Activities in English: **YES** - Activities in other languages : **YES**

Activities on other sites : **NO**

Main study domain : **Langues, lettres et traductologie**

Organized by: **Faculty of Translation and Interpreting Saint-Louis (TIMH-SaintLouis)**

Programme acronym: **TIMB1BA** - Francophone Certification Framework: 6

## Table of contents

|  |    |
|--|----|
| Introduction .....                                   | 2  |
| Teaching profile .....                               | 4  |
| Learning outcomes .....                              | 4  |
| Programme structure .....                            | 4  |
| Programme .....                                      | 5  |
| Detailed programme by subject .....                  | 5  |
| Alternatives .....                                   | 10 |
| Course prerequisites .....                           | 13 |
| The programme's courses and learning outcomes .....  | 16 |
| Detailed programme per annual block .....            | 16 |
| TIMB1BA - 1st annual unit .....                      | 16 |
| TIMB1BA - 2nd annual unit .....                      | 20 |
| TIMB1BA - 3rd annual unit .....                      | 23 |
| Information .....                                    | 26 |
| Access Requirements .....                            | 26 |
| Teaching method .....                                | 28 |
| Evaluation .....                                     | 28 |
| Mobility and/or Internationalisation outlook .....   | 28 |
| Possible trainings at the end of the programme ..... | 28 |
| Contacts .....                                       | 29 |

## TIMB1BA - Introduction

### Introduction

#### Introduction

The bachelor's degree in translation and interpreting is a first-cycle programme which introduces students to other languages and cultures, opens them up to the world and deepens their knowledge of French – language A in the programme – and of two foreign languages from a dozen language combinations. At the start of year 2, students may add introductory courses in a third foreign language.

|                |           |          |          |          |          |          |          |          |
|----------------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| <b>English</b> |           | <b>x</b> | <b>x</b> | <b>x</b> | <b>x</b> | <b>x</b> | <b>x</b> | <b>x</b> |
| <b>German</b>  | <b>x*</b> |          |          |          |          | <b>x</b> |          | <b>x</b> |

*\*This programme is specifically for German-speaking students.*

The faculty offers two streams for students to choose from: a traditional translation and interpreting programme or an intercultural communication programme.

#### • Translation and interpreting programme

At the end of the bachelor's degree, you will have mastered the written and oral communication skills needed to render a foreign language in French, whether translating written texts or interpreting speeches (consecutive interpreting). During the programme – which is based on professional practice – you will be encouraged to reflect on the evolution of the profession with respect to new technologies, and to discover different translation tools. An exchange programme with a foreign university will also enable you to gain a better understanding of the culture of the country whose language you are studying.

#### • Intercultural communication programme

At the end of the bachelor's degree, you will have mastered written and oral communication in the two foreign languages of your language combination, and will have developed advanced skills in French. During the programme, you will be introduced to intercultural communication from an interdisciplinary perspective. You will discover the subtleties of communication in multicultural environments.

In both programmes, an exchange with a foreign university will also enable you to gain a better understanding of the culture of the country whose language you are studying.

#### Your profile

- You are curious and open-minded
- You have an interest in reading and communication
- You would like to study foreign languages in order to open up to cultural diversity
- You are focused, rigorous and adaptable
- You have a good memory and a sense of precision
- You like to make use of the richness of the French language, which you have a perfect command of

Our translation and interpreting programme is for you!

#### Your future job

The translation and interpreting programme is divided into two cycles: the three-year bachelor's degree and the two-year master's degree. After completing a master's degree in translation and interpreting, there are many and varied career opportunities, both in Belgium and abroad:

- you may work as a freelance translator or for a translation agency, a company or a Belgian, European or international institution such as the UN or NATO
- you may work in a wide variety of fields: the media, the social and non-profit sector, tourism, culture and events, diplomacy, financial institutions, business, marketing, public relations, education, publishing, human resources, etc.
- you will be required to keep pace with developments in the profession linked to NICT and AI such as machine translation, post-editing, subtitling and localisation

The intercultural communication programme allows you to access [other master's degrees](#), including multilingual communication, journalism, international relations, etc.

#### Your programme

The translation and interpreting programme at Saint-Louis - Bruxelles is based on three main areas: foreign languages, French and general education.

You will not just be studying the subtleties of French and the other languages you have chosen. In the translation and interpreting programme, you will also take courses in law, economics, the history of international relations, literature, French stylistics, etc. In the intercultural communication programme, you will take courses in communication science, organisational communication, intercultural relations and sociology. This solid background will enable you to better understand the world and participate actively in communication between cultures.

The Saint-Louis faculty of translation and interpreting offers you:

- **a dynamic network of partners in Belgium and around the world:** in year 3, you will have the opportunity to take part of your programme (25 credits) at a partner university

- **a chance to study a third language:** you can add a third language (15 credits) to your bachelor's programme as soon as you have obtained the 60 credits in year 1
- **a specific programme for German-speaking students**
- **two different programmes**
- **support from the teaching staff**
- **an opportunity to work in small groups**
- **the possibility to receive support to help you learn about the specificities of university work:** various support measures are available to help you succeed

## TIMB1BA - Teaching profile

### Learning outcomes

---

On successful completion of this programme, each student is able to :

Acquis d'apprentissage

#### **I. General and interdisciplinary knowledge as well as a solid cultural and intercultural background**

- **The intercultural awareness required to understand, analyse and contextualise translation work**
  - Expertise across a broad range of subjects and the desire to keep learning
  - A thorough understanding of the cultures (national and foreign) specific to each language in their historical, geopolitical, economic, legal, social and artistic dimensions
  - The ability to detect the socio-cultural components of an oral or written text
  - The ability to detect the allusions, stereotypes and intertextuality in an oral or written text

#### **II. The sets of skills which are specific to the field**

- **The ability to use thematic knowledge**
  - An understanding of specialist fields, jargons, social dialects and their specific terminology, in language A (mother tongue)
  - The ability to identify information and documentation needs
  - Expertise in the tools and techniques used in documentary and terminological research
  - Knowledge of the criteria for assessing the reliability of sources
  - The ability to use search engines and tools effectively
  - The ability to archive their own documents

#### **III. A grounding in the scientific method: academic skills**

- **The ability to implement the theoretical and practical skills specific to translation and interpreting**
  - Critical skills; adopting an objective attitude and 'stepping back' in order to resolve problems in the source text
  - An understanding of transposition techniques based on theoretical insights
  - The ability to analyse a complex or general text using analytical methods and the ability to summarise information (distinguish between the essential and the accessory)
  - Understand, store and use information efficiently
  - The ability to concentrate, persevere and respect deadlines

#### **IV. A command of written and oral communication: linguistic skills in their mother tongue and foreign languages**

- **The ability to apply theoretical and practical linguistic knowledge in the field of translation**
  - A perfect command of language A (mother tongue): the ability to use the language with a very high level of precision, both orally and in writing, in order to convey all the subtleties of meaning
  - The ability to work from two (foreign) C languages and achieve a level of authenticity equivalent to that of a native speaker in oral and written comprehension
  - The skills needed to put theory into practice
  - The ability to structure and update language skills
  - The ability to convey the message of the source text (oral or written) in another language

### Programme structure

---

The bachelor's degree in translation and interpreting is a first-cycle programme consisting of 180 credits spread over three years (60 credits in year 1, year 2 and year 3). There are two streams for students to choose from: a traditional translation and interpreting programme or an intercultural communication programme.

#### **Translation and interpreting programme**

The programme covers three main areas:

1. **The French language:** translation and interpreting are carried out from the foreign language into French, which students have a perfect command of. The programme therefore places great emphasis on perfecting French language skills through many courses spread over the three years of the bachelor's degree.
2. **Foreign languages:** the aim is to acquire a thorough knowledge of at least two other languages. A large part of the programme is therefore devoted to practising foreign languages, discovering cultures and learning about translation and interpreting.
3. **General education:** translation and interpreting require a solid general education at university level. For example, introductory courses in law, economics, sociology and new linguistic technologies help students to enrich their general knowledge.

#### **Intercultural communication programme**

The programme covers three main areas:

1. **The French language:** translation and interpreting are carried out from the foreign language into French, which students have a perfect command of. The programme therefore places great emphasis on perfecting French language skills through many courses spread over the three years of the bachelor's degree.

- Foreign languages:** the aim is to acquire a thorough knowledge of at least two other languages. A large part of the programme is therefore devoted to practising foreign languages, discovering cultures and learning about translation and interpreting.
- Introduction to communication sciences:** the aim is to provide a background in communication in multicultural contexts. Courses in communication sciences, organisational communications and sociology – some of which can be taken in English or Dutch – provide students with knowledge and skills in communication.

### Language combinations

When deciding on their programme, students choose a language combination:

| Language combinations | English | German | Arabic | Chinese | Spanish | Italian | Sign Language | Dutch | Russian | Turkish |
|-----------------------|---------|--------|--------|---------|---------|---------|---------------|-------|---------|---------|
| English               |         | x      | x      | x       | x       | x       | x             | x     | x       | x       |
| German                | x*      |        |        |         |         | x       |               | x     | x       |         |

\*This programme is specifically for German-speaking students.

Courses in oral and written language, grammar, translation and interpreting are offered in all language combinations.

Some languages require prior knowledge: English and Dutch courses are based on secondary school prerequisites. The Saint-Louis - Bruxelles campus offers summer preparatory courses in these two languages.

No prerequisites are required for the other languages, for which beginners' courses are offered. For German and Spanish, students will be divided into groups based on a language test taken at the start of the academic year.

At the end of the bachelor's programme, students will have acquired a thorough knowledge of the two foreign languages chosen, a command of the subtleties of the French language and solid general knowledge. They will be well prepared for their future career.

### Specific programme for German-speaking students

As a German speaker, a specific programme is available to you if you choose English and German. The programme includes practice courses in French grammar for German speakers and gives them the opportunity to translate from French into German in a large part of the translation courses. These courses are taught by French- and German-speaking professors.

You may also take part in an [ERASMUS exchange](#) in a German-speaking country or many other destinations – including France and the United Kingdom – in order to perfect your knowledge of another language in your language combination.

### Introduction to the study of a third foreign language

After acquiring the 60 credits in year 1, students may add introductory courses in a third foreign language in addition to their bachelor's degree. This means that you are able to add 15 credits to your programme, which will be listed in the annexe to your diploma. This represents a true asset for your future academic and professional career.

## TIMB1BA Programme

## Detailed programme by subject

- Mandatory
- ✂ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊖ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫 Not open to incoming exchange students
- [FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2 3

### Content

#### Core Courses (55 credits)

|             |                               |                  |                                   |   |   |   |
|-------------|-------------------------------|------------------|-----------------------------------|---|---|---|
| ● BMHCG1141 | Law                           | Nicolas Bernard  | [FR] [q2] [60h] [5 Credits] 🌐     | x |   |   |
| ● BMHCG1251 | Economy                       | Gilles Grandjean | [FR] [q2] [45h+15h] [5 Credits] 🌐 |   | x |   |
| ● BMHIM1311 | Cultural Immersion Activities |                  | [FR] [q1] [0h+15h] [25 Credits] 🌐 |   |   | x |

**Choose one of courses (5 credits)**

|                                     |            |                                |  |                           |  |   |  |  |
|-------------------------------------|------------|--------------------------------|--|---------------------------|--|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> | BMHCG1161A | Philosophy and visual language |  | FR [q1] [60h] [5 Credits] |  | X |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | BMHCG1161B | Philosophy and sociology       |  | FR [q1] [60h] [5 Credits] |  | X |  |  |

**Choice of 15 credits from the following courses:**

|                                     |           |                                     |               |                           |  |  |   |  |
|-------------------------------------|-----------|-------------------------------------|---------------|---------------------------|--|--|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> | BMHCG1241 | History of international relations  | Amandine Bled | FR [q1] [45h] [5 Credits] |  |  | X |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | BDURA1000 | Environmental Challenges and Issues |               | FR [q2] [30h] [5 Credits] |  |  | X |  |

**Choice of two courses:**

|                       |           |   |                    |                               |  |  |   |  |
|-----------------------|-----------|---|--------------------|-------------------------------|--|--|---|--|
| <input type="radio"/> | BMHCG1272 | Métiers et processus de traduction            | Geneviève Maubille | FR [q1] [15h] [2 Credits]     |  |  | X |  |
| <input type="radio"/> | BMHCG1273 | Analyse du discours appliquée à la traduction | Maïté Dupont       | FR [q2] [30h+15h] [3 Credits] |  |  | X |  |

**Choice of the two courses :**

|                       |           |                            |                        |                              |  |  |   |  |
|-----------------------|-----------|----------------------------|------------------------|------------------------------|--|--|---|--|
| <input type="radio"/> | BMHCG1282 | Outils informatiques       | Marlène Vrancx         | FR [q1] [0h+30h] [2 Credits] |  |  | X |  |
| <input type="radio"/> | BMHCG1283 | Technologies linguistiques | Andrea Pizarro Pedraza | FR [q2] [30h] [3 Credits]    |  |  | X |  |

**French (30 credits)**

|                       |           |                                   |   |                               |  |   |   |   |
|-----------------------|-----------|-----------------------------------|---|-------------------------------|--|---|---|---|
| <input type="radio"/> | BMHFR1121 | French : Linguistics              | Maïté Dupont  | FR [q1] [45h] [5 Credits]     |  | X |   |   |
| <input type="radio"/> | BMHFR1131 | French : Writing in Practice I    | Laurent Béghin<br>Manon Delcour (coord.)<br>Olivier Hambursin<br>Caroline Scheepers | FR [q1] [15h+30h] [5 Credits] |  | X |   |   |
| <input type="radio"/> | BMHFR1132 | French : Writing in Practice II   | Laurent Béghin<br>Manon Delcour<br>Olivier Hambursin<br>Samuel Janssen              | FR [q2] [15h+30h] [5 Credits] |  | X |   |   |
| <input type="radio"/> | BMHFR1232 | French: spoken and writing french | Manon Delcour<br>Olivier Hambursin  | FR [q1] [0h+45h] [5 Credits]  |  |   | X |   |
| <input type="radio"/> | BMHFR1233 | French: writing in french         | Manon Delcour   | FR [q2] [0h+30h] [5 Credits]  |  |   | X |   |
| <input type="radio"/> | BMHFR1311 | French: Literature and Stylistics | Olivier Hambursin   | FR [q2] [30h+15h] [5 Credits] |  |   |   | X |

**Language combination**

The student chooses a language combination from the following: English-German / English-Arabic / English-Chinese / English-Spanish / English-Italian / English-French Belgian Sign Language / English-Dutch / English-Russian / English-Turkish / German-Italian / German-Dutch / German-Russian.

|                       |           |   |  |                               |  |   |  |  |
|-----------------------|-----------|---|--|-------------------------------|--|---|--|--|
| <input type="radio"/> | BMHCC1111 | Introduction to the Culture of C-speaking countries | Paul Arblaster<br>Dany Etienne<br>Patricia Giot<br>Seher Gökçe<br>Christian Marcipont<br>Andrea Pizarro Pedraza<br>Marina Riapolova<br>Tiziana Stevanato | FR [q2] [30h+15h] [5 Credits] |  | X |  |  |
|-----------------------|-----------|---|--|-------------------------------|--|---|--|--|

**English (45 credits)**

|                       |           |   |   |                                  |  |   |   |  |
|-----------------------|-----------|---|---|----------------------------------|--|---|---|--|
| <input type="radio"/> | BMHAN1111 | English : Grammar in Practice           | Pascale Gouverneur<br>Caroline Vanderputten   | EN [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] |  | X |   |  |
| <input type="radio"/> | BMHAN1121 | English # Mastering the Spoken Language | Paul Arblaster<br>Anne-Marie Collins<br>Tyler Dickinson<br>Erwin Ochsenmeier<br>Marie Trincaretto | EN [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  |  | X |   |  |
| <input type="radio"/> | BMHAN1131 | English # Written Language Mastery      | Anne-Marie Collins<br>Marie Trincaretto   | EN [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  |  | X |   |  |
| <input type="radio"/> | BMHAN1212 | English: Grammar in Practice            | Pascale Gouverneur<br>Jean-Marc Lafontaine  | EN [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |  |   | X |  |

|             |  |  |                                   | Year |   |   |
|-------------|--|--|-----------------------------------|------|---|---|
|             |  |  |                                   | 1    | 2 | 3 |
| ○ BMHAN1222 | English: Language and Culture                            | Paul Arblaster<br>Anne-Marie Collins<br>Pascale Gouverneur<br>Jean-Marc Lafontaine | EN [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐    |      | x |   |
| ○ BMHAN1231 | English : introduction to translation and interpreting 🟡 | Tania Biondi (coord.)<br>Nathalie Caron<br>Marie Trincaretto                       | FR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐 |      | x |   |
| ○ BMHAN1342 | English: Culture 🟡                                       | Paul Arblaster<br>Anne-Marie Collins<br>Pascale Gouverneur<br>Marie Trincaretto    | EN [q2] [30h] [5 Credits] 🌐       |      |   | x |
| ○ BMHAN1352 | English: Translation 🟡                                   | Jean-Marc Lafontaine<br>Thierry Lepage<br>Caroline Vanderputten                    | EN [q2] [45h] [5 Credits] 🌐       |      |   | x |
| ○ BMHAN1353 | English: Interpreting 🟡                                  | Tania Biondi<br>Nathalie Caron<br>Anne-Marie Collins<br>Marie Trincaretto          | EN [q2] [45h] [5 Credits] 🌐       |      |   | x |

🔗 German (50 credits)

Les étudiants germanophones qui choisissent la combinaison Anglais-Allemand peuvent bénéficier d'un programme spécifique (LIEN à ajouter).

|             |   |   |                                    |   |   |   |
|-------------|---|---|------------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHAL1111 | German : Grammar in Practice                            | Dany Etienne<br>Nathalie Gillain                    | DE [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 | x |   |   |
| ○ BMHAL1121 | German: Mastering Spoken                                | Isabel Kniebs                                       | DE [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | x |   |   |
| ○ BMHAL1131 | German: Written Language Mastery                        | Isabel Kniebs                                       | DE [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | x |   |   |
| ○ BMHAL1212 | German: Grammar in Practice 🟡                           | Manon Delcour<br>Françoise Gallez<br>Isabel Kniebs  | DE [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | x |   |
| ○ BMHAL1222 | German: Language and Culture                            | Dany Etienne<br>Isabel Kniebs                       | DE [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | x |   |
| ○ BMHAL1231 | German : introduction to translation and interpreting 🟡 | Dany Etienne<br>Patricia Kerres<br>Isabel Kniebs    | FR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  |   | x |   |
| ○ BMHAL1342 | German: Culture 🟡                                       | Dany Etienne  | DE [q2] [30h] [5 Credits] 🌐        |   |   | x |
| ○ BMHAL1352 | German: Translation 🟡                                   | Dany Etienne<br>Françoise Gallez<br>Patricia Kerres | DE [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |   |   | x |
| ○ BMHAL1353 | German: Interpreting 🟡                                  | Patricia Kerres<br>Isabel Kniebs                    | DE [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |   |   | x |

🔗 Arabic (50 credits)

|             |   |  |                                    |   |   |   |
|-------------|---|--|------------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHAR1111 | Arab : Grammar in Practice                            |  | AR [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 | x |   |   |
| ○ BMHAR1141 | Arabic : Written language Mastery                     |  | AR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | x |   |   |
| ○ BMHAR1151 | Arabic : Mastering the Spoken Language                |  | AR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | x |   |   |
| ○ BMHAR1212 | Arab : Grammar Practice 🟡                             |  | AR [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | x |   |
| ○ BMHAR1222 | Arab : Language and Culture                           |  | AR [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | x |   |
| ○ BMHAR1231 | Arab : introduction to translation and interpreting 🟡 |  | FR [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | x |   |
| ○ BMHAR1342 | Arab : culture 🟡                                      |  | AR [q2] [30h] [5 Credits] 🌐        |   |   | x |
| ○ BMHAR1352 | Arab : Translation 🟡                                  |  | AR [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |   |   | x |
| ○ BMHAR1353 | Arab : Interpreting 🟡                                 |  | AR [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |   |   | x |

🔗 Chinese (50 credits)

|             |  |               |                                    |   |   |   |
|-------------|--|---------------|------------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHCH1111 | Chinese : Grammar in Practice                            |               | ZH [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 | x |   |   |
| ○ BMHCH1141 | Chinese : Written language Mastery                       | Patricia Giot | ZH [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | x |   |   |
| ○ BMHCH1151 | Chinese : Mastering the Spoken Language                  |               | ZH [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | x |   |   |
| ○ BMHCH1212 | Chinese: Grammar in Practice 🟡                           |               | ZH [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | x |   |
| ○ BMHCH1222 | Chinese : Language and Culture                           |               | ZH [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | x |   |
| ○ BMHCH1231 | Chinese : introduction to translation and interpreting 🟡 |               | FR [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | x |   |
| ○ BMHCH1342 | Chinese: Culture 🟡                                       |               | ZH [q2] [30h] [5 Credits] 🌐        |   |   | x |

|             |                          |  |                             | Year |   |   |
|-------------|--------------------------|--|-----------------------------|------|---|---|
|             |                          |  |                             | 1    | 2 | 3 |
| ○ BMHCH1352 | Chinese: Translation 🇨🇳  |  | EN [q2] [45h] [5 Credits] 🌐 |      |   | X |
| ○ BMHCH1353 | Chinese: Interpreting 🇨🇳 |  | EN [q2] [45h] [5 Credits] 🌐 |      |   | X |

### ✂ Spanish (50 credits)

|             |   |   |                                    |   |   |   |
|-------------|---|---|------------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHES1111 | Spanish : Grammar In Practice                             | Julie Schwarz                             | ES [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 | X |   |   |
| ○ BMHES1121 | Spanish: mastery of the oral language                     | Frédérique Christiaens<br>Julie Schwarz   | ES [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | X |   |   |
| ○ BMHES1131 | Spanish : Written Language Mastery                        | Julie Schwarz<br>Sylviane Teuwen          | ES [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | X |   |   |
| ○ BMHES1212 | Spanish: Grammar in Practice 🇪🇸                           | Andrea Pizarro Pedraza<br>Sylviane Teuwen | ES [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHES1222 | Spanish : Language and Culture                            | Anne De Smet<br>Andrea Pizarro Pedraza    | ES [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHES1231 | Spanish : introduction to translation and interpreting 🇪🇸 | Julie Schwarz<br>Sylviane Teuwen          | ES [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  |   | X |   |
| ○ BMHES1342 | Spanish: Culture 🇪🇸                                       | Andrea Pizarro Pedraza                    | ES [q2] [30h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |
| ○ BMHES1352 | Spanish: Translation 🇪🇸                                   | Julie Schwarz                             | ES [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |
| ○ BMHES1353 | Spanish: Interpreting 🇪🇸                                  | Anne De Smet                              | ES [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |

### ✂ Italian (50 credits)

|             |   |  |                                    |   |   |   |
|-------------|---|--|------------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHIT1111 | Italian : Grammar In Practice                             | Laurent Béghin                               | IT [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 | X |   |   |
| ○ BMHIT1121 | Italian : Mastering Spoken                                | Sebastiano Ferrari<br>Milena Fontana         | IT [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | X |   |   |
| ○ BMHIT1131 | Italian : Written Language Mastery                        | Tiziana Stevanato                            | IT [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | X |   |   |
| ○ BMHIT1212 | Italian: Grammar in Practice 🇮🇹                           | Laurent Béghin (coord.)<br>Tiziana Stevanato | IT [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHIT1222 | Italian: Language and Culture                             | Sebastiano Ferrari<br>Milena Fontana         | IT [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHIT1231 | Italian : introduction to translation and interpreting 🇮🇹 | Guerrino Molino<br>Tiziana Stevanato         | IT [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 |   | X |   |
| ○ BMHIT1342 | Italian : Culture 🇮🇹                                      | Laurent Béghin                               | IT [q2] [30h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |
| ○ BMHIT1352 | Italian: Translation 🇮🇹                                   | Guerrino Molino<br>Tiziana Stevanato         | IT [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |
| ○ BMHIT1353 | Italian: Interpreting 🇮🇹                                  | Guerrino Molino<br>Tiziana Stevanato         | IT [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |

### ✂ French Belgian Sign Language (50 credits)

|             |   |  |                                    |   |   |   |
|-------------|---|--|------------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHLS1111 | Sign Language: Grammar in Practice                              | Chantal Gerday   | LS [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 | X |   |   |
| ○ BMHLS1121 | Sign language: Spoken Language Mastery                          | Susana<br>Sanchez Moreno   | LS [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | X |   |   |
| ○ BMHLS1131 | Sign Language: Written Language Mastery                         | Isabelle Hulin<br>Marie-Thérèse Jamart<br>Susana<br>Sanchez Moreno | LS [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | X |   |   |
| ○ BMHLS1212 | Sign Language: Grammar in Practice 🇱🇺                           | Chantal Gerday<br>Thierry Haesenne                                 | LS [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHLS1222 | Sign Language: Language and Culture                             | Susana<br>Sanchez Moreno   | LS [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHLS1231 | Sign Language : introduction to translation and interpreting 🇱🇺 | Isabelle Hulin<br>Marie-Thérèse Jamart                             | LS [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  |   | X |   |
| ○ BMHLS1342 | Sign language: Culture 🇱🇺                                       | Thierry Haesenne   | LS [q2] [30h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |
| ○ BMHLS1352 | Sign Language: Translation 🇱🇺                                   | Chantal Gerday<br>Isabelle Hulin                                   | LS [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |
| ○ BMHLS1353 | Sign language: Interpreting 🇱🇺                                  | Chantal Gerday<br>Marie-Thérèse Jamart                             | LS [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |

### ✂ Dutch (50 credits)



|             |  |  |                                    | Year |   |   |
|-------------|--|--|------------------------------------|------|---|---|
|             |  |  |                                    | 1    | 2 | 3 |
| ○ BMHNE1111 | Dutch : Grammar In Practice                            | Guy Sirjacobs  | NE [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 | X    |   |   |
| ○ BMHNE1121 | Dutch : Mastering Spoken                               | Christian Marcipont<br>Guy Sirjacobs                                       | NE [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | X    |   |   |
| ○ BMHNE1131 | Dutch : Written Language Mastery                       | Christian Marcipont<br>Guy Sirjacobs                                       | NE [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 | X    |   |   |
| ○ BMHNE1212 | Dutch: Grammar in Practice 🟡                           | Christian Marcipont<br>Guy Sirjacobs                                       | NE [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |      | X |   |
| ○ BMHNE1222 | Dutch: Language and Culture                            | Guy Sirjacobs  | NE [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |      | X |   |
| ○ BMHNE1231 | Dutch : introduction to translation and interpreting 🟡 | Christian Marcipont<br>Marlène Vrancx                                      | FR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  |      | X |   |
| ○ BMHNE1342 | Dutch: Culture 🟡                                       | Guy Sirjacobs  | NE [q2] [30h] [5 Credits] 🌐        |      |   | X |
| ○ BMHNE1352 | Dutch : Translation 🟡                                  | Christian Marcipont<br>Marlène Vrancx                                      | NE [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |      |   | X |
| ○ BMHNE1353 | Dutch : Interpreting 🟡                                 | Christian Marcipont<br>Guy Sirjacobs<br>Johan Van Cleven<br>Marlène Vrancx | NE [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |      |   | X |

⌘ Russian (50 credits)

|             |  |   |                                    |   |   |   |
|-------------|--|---|------------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHRU1111 | Russian : Grammar In Practice                            | Christine Pasquier  | RU [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 | X |   |   |
| ○ BMHRU1121 | Russian : Mastering Spoken Russian                       | Natalia Bruffaerts  | RU [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     | X |   |   |
| ○ BMHRU1131 | Russian : Written Language Mastery                       | Cécile Frogneux   | RU [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | X |   |   |
| ○ BMHRU1212 | Russian: Grammar in Practice 🟡                           | Christine Pasquier  | RU [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHRU1222 | Russian: Language and Culture                            | Cécile Frogneux<br>Marina Riapolova                       | RU [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHRU1231 | Russian : introduction to translation and interpreting 🟡 | Cécile Frogneux<br>Tiffany Jandrain<br>Christine Pasquier | FR [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHRU1342 | Russian: Culture 🟡                                       | Natalia Bruffaerts  | RU [q2] [30h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |
| ○ BMHRU1352 | Russian : Translation 🟡                                  | Cécile Frogneux<br>Marina Riapolova                       | RU [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |
| ○ BMHRU1353 | Russian : Interpreting 🟡                                 | Cécile Frogneux<br>Marina Riapolova                       | RU [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |

⌘ Turkish (50 credits)

|             |  |                              |                                    |   |   |   |
|-------------|--|------------------------------|------------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHTU1111 | Turkish: Grammar in Practice                             | Seher Gökçe                  | TR [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 | X |   |   |
| ○ BMHTU1121 | Turkish: Mastering Spoken Turkish                        | Seher Gökçe                  | TR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | X |   |   |
| ○ BMHTU1131 | Turkish : Written Language Mastery                       | Seher Gökçe<br>Pierre Vanrie | TR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | X |   |   |
| ○ BMHTU1212 | Turkish: Grammar in Practice 🟡                           | Seher Gökçe                  | TR [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHTU1222 | Turkish: Language and Culture                            | Seher Gökçe                  | TR [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHTU1231 | Turkish : introduction to translation and interpreting 🟡 | Pierre Vanrie                | TR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  |   | X |   |
| ○ BMHTU1342 | Turkish: Culture 🟡                                       | Seher Gökçe (coord.)         | TR [q2] [30h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |
| ○ BMHTU1352 | Turkish: Translation 🟡                                   | Pierre Vanrie                | TR [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |
| ○ BMHTU1353 | Turkish : Interpreting 🟡                                 | Pierre Vanrie                | TR [q2] [45h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |

## Alternatives

> [Bachelor in Translation and Interpreting \[Filière en communication interculturelle\]](https://uclouvain.be/en-prog-2024-timb1ba-programme) [ <https://uclouvain.be/en-prog-2024-timb1ba-programme> ]

## BACHELOR IN TRANSLATION AND INTERPRETING [FILIÈRE EN COMMUNICATION INTERCULTURELLE]

- Mandatory
- ✘ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊙ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🌐 Not open to incoming exchange students
- [FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2 3

### Content

#### Content

|              |   |                  |                                 |   |   |   |
|--------------|---|------------------|---------------------------------|---|---|---|
| ● BMHCG1141  | <a href="#">Law</a>   | Nicolas Bernard  | FR [q2] [60h] [5 Credits] 🌐     | X |   |   |
| ● BMHCG1161B | <a href="#">Philosophy and sociology</a>                                |                  | FR [q1] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ● BMHCG1251  | <a href="#">Economy</a>   | Gilles Grandjean | FR [q2] [45h+15h] [5 Credits] 🌐 |   | X |   |
| ● BMHIM1311  | <a href="#">Cultural Immersion Activities</a>                           |                  | FR [q1] [0h+15h] [25 Credits] 🌐 |   |   | X |
| ● BMHCI1000  | <a href="#">Organisational Communication in a Multicultural Context</a> | Thomas Jacobs    | EN [q2] [30h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |

#### Choose one of courses :

|             |                                       |                     |                                 |   |  |  |
|-------------|---------------------------------------|---------------------|---------------------------------|---|--|--|
| ✘ BPOLS1110 | <a href="#">Communication science</a> | Geoffroy Patriarche | FR [q1] [30h+6h] [5 Credits] 🌐  | X |  |  |
| ✘ BPOLS1114 | <a href="#">Communication science</a> | Thomas Jacobs       | EN [q1] [30h+15h] [5 Credits] 🌐 | X |  |  |

#### Choose one of courses:

|             |   |               |                             |  |   |  |
|-------------|---|---------------|-----------------------------|--|---|--|
| ✘ BMHCG1241 | <a href="#">History of international relations</a>  | Amandine Bled | FR [q1] [45h] [5 Credits] 🌐 |  | X |  |
| ✘ BSPOL1312 | <a href="#">International relations</a>             | Amandine Bled | EN [q1] [30h] [5 Credits] 🌐 |  | X |  |
| ✘ BCOMU1310 | <a href="#">Semiotics</a>                           |               | FR [q1] [30h] [5 Credits] 🌐 |  | X |  |
| ✘ BDURA1000 | <a href="#">Environmental Challenges and Issues</a> |               | FR [q2] [30h] [5 Credits] 🌐 |  | X |  |

#### Choice of 25 credits from:

|             |  |                   |                                  |  |  |   |
|-------------|--|-------------------|----------------------------------|--|--|---|
| ✘ BMHFR1311 | <a href="#">French: Literature and Stylistics</a>      | Olivier Hambursin | FR [q2] [30h+15h] [5 Credits] 🌐  |  |  | X |
| ✘ BCOMU1313 | <a href="#">International communications</a>           | Georgios Terzis   | EN [q2] [30h] [5 Credits] 🌐      |  |  | X |
| ✘ BSOCA1310 | <a href="#">The Sociology of Collective Action</a>     | Abraham Franssen  | FR [q2] [30h] [5 Credits] 🌐      |  |  | X |
| ✘ BHDPO1319 | <a href="#">Intercultural relations and migrations</a> |                   | FR [q2] [30h] [5 Credits] 🌐      |  |  | X |
| ✘ BPOLS1321 | <a href="#">Society and Environment</a>                | Benedikte Zitouni | EN [q2] [30h] [5 Credits] 🌐      |  |  | X |
| ✘ BSOCA1314 | <a href="#">Society and environment</a>                | Benedikte Zitouni | NL [q2] [30h] [5 Credits] 🌐      |  |  | X |
| ✘ BPOLS1320 | <a href="#">Media and politics</a>                     | Dave Sinardet     | NL [q2] [30h] [5 Credits] 🌐      |  |  | X |
| ✘ BSPOL1316 | <a href="#">The European Political System</a>          | Denis Duez        | FR [q2] [30h] [5 Credits] 🌐      |  |  | X |
| ✘ BECGE1214 | <a href="#">Human management</a>                       |                   | FR [q2] [30h+7.5h] [5 Credits] 🌐 |  |  | X |
| ✘ BECGE1216 | <a href="#">Human Resource Management</a>              |                   | EN [q2] [30h] [5 Credits] 🌐      |  |  | X |

## o French

|             |                                   |   |                               |   |   |  |
|-------------|-----------------------------------|---|-------------------------------|---|---|--|
| o BMHFR1121 | French : Linguistics              | Maïté Dupont  | FR [q1] [45h] [5 Credits]     | X |   |  |
| o BMHFR1131 | French : Writing in Practice I    | Laurent Béghin<br>Manon Delcour (coord.)<br>Olivier Hambursin<br>Caroline Scheepers | FR [q1] [15h+30h] [5 Credits] | X |   |  |
| o BMHFR1132 | French : Writing in Practice II   | Laurent Béghin<br>Manon Delcour<br>Olivier Hambursin<br>Samuel Janssen              | FR [q2] [15h+30h] [5 Credits] | X |   |  |
| o BMHFR1232 | French: spoken and writing french | Manon Delcour<br>Olivier Hambursin  | FR [q1] [0h+45h] [5 Credits]  |   | X |  |
| o BMHFR1233 | French: writing in french         | Manon Delcour   | FR [q2] [0h+30h] [5 Credits]  |   | X |  |

## o Language combination

L'étudiant-e choisit une combinaison de langues parmi les suivantes : Anglais-Allemand / Anglais-Arabe / Anglais-Chinois / Anglais-Espagnol / Anglais-Italien / Anglais-Langue des signes de Belgique francophone / Anglais-Néerlandais / Anglais-Russe / Anglais-Turc / Allemand-Italien / Allemand-Néerlandais / Allemand-Russe.

|             |   |  |                               |   |  |  |
|-------------|---|--|-------------------------------|---|--|--|
| o BMHCC1111 | Introduction to the Culture of C-speaking countries | Paul Arblaster<br>Dany Etienne<br>Patricia Giot<br>Seher Gökçe<br>Christian Marcipont<br>Andrea Pizarro Pedraza<br>Marina Riapolova<br>Tiziana Stevanato | FR [q2] [30h+15h] [5 Credits] | X |  |  |
|-------------|---|--|-------------------------------|---|--|--|

## o English

|             |  |   |                                  |   |   |   |
|-------------|--|---|----------------------------------|---|---|---|
| o BMHAN1111 | English : Grammar in Practice                          | Pascale Gouverneur<br>Caroline Vanderputten   | EN [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] | X |   |   |
| o BMHAN1121 | English # Mastering the Spoken Language                | Paul Arblaster<br>Anne-Marie Collins<br>Tyler Dickinson<br>Erwin Ochsenmeier<br>Marie Trincaretto | EN [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  | X |   |   |
| o BMHAN1131 | English # Written Language Mastery                     | Anne-Marie Collins<br>Marie Trincaretto   | EN [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  | X |   |   |
| o BMHAN1212 | English: Grammar in Practice                           | Pascale Gouverneur<br>Jean-Marc Lafontaine  | EN [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |   | X |   |
| o BMHAN1222 | English: Language and Culture                          | Paul Arblaster<br>Anne-Marie Collins<br>Pascale Gouverneur<br>Jean-Marc Lafontaine                | EN [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |   | X |   |
| o BMHAN1231 | English : introduction to translation and interpreting | Tania Biondi (coord.)<br>Nathalie Caron<br>Marie Trincaretto                                      | FR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  |   | X |   |
| o BMHAN1342 | English: Culture                                       | Paul Arblaster<br>Anne-Marie Collins<br>Pascale Gouverneur<br>Marie Trincaretto                   | EN [q2] [30h] [5 Credits]        |   |   | X |

## o German

|             |                                  |  |                                  |   |   |  |
|-------------|----------------------------------|--|----------------------------------|---|---|--|
| o BMHAL1111 | German : Grammar in Practice     | Dany Etienne<br>Nathalie Gillain                   | DE [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] | X |   |  |
| o BMHAL1121 | German: Mastering Spoken         | Isabel Kniebs                                      | DE [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  | X |   |  |
| o BMHAL1131 | German: Written Language Mastery | Isabel Kniebs                                      | DE [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  | X |   |  |
| o BMHAL1212 | German: Grammar in Practice      | Manon Delcour<br>Françoise Gallez<br>Isabel Kniebs | DE [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |   | X |  |
| o BMHAL1222 | German: Language and Culture     | Dany Etienne<br>Isabel Kniebs                      | DE [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |   | X |  |

|             |   |  |                                 | Year |   |   |
|-------------|---|--|---------------------------------|------|---|---|
|             |   |  |                                 | 1    | 2 | 3 |
| ○ BMHAL1231 | German : introduction to translation and interpreting | Dany Etienne<br>Patricia Kerres<br>Isabel Kniebs | DE [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] |      | x |   |
| ○ BMHAL1342 | German: Culture                                       | Dany Etienne                                     | DE [q2] [30h] [5 Credits]       |      |   | x |

✂ Arabic

|             |   |  |                                  |   |   |   |
|-------------|---|--|----------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHAR1111 | Arab : Grammar in Practice                          |  | AR [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] | x |   |   |
| ○ BMHAR1141 | Arabic : Written language Mastery                   |  | AR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  | x |   |   |
| ○ BMHAR1151 | Arabic : Mastering the Spoken Language              |  | AR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  | x |   |   |
| ○ BMHAR1212 | Arab : Grammar Practice                             |  | AR [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |   | x |   |
| ○ BMHAR1222 | Arab : Language and Culture                         |  | AR [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |   | x |   |
| ○ BMHAR1231 | Arab : introduction to translation and interpreting |  | AR [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |   | x |   |
| ○ BMHAR1342 | Arab : culture                                      |  | AR [q2] [30h] [5 Credits]        |   |   | x |

✂ Chinese

|             |  |               |                                  |   |   |   |
|-------------|--|---------------|----------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHCH1111 | Chinese : Grammar in Practice                          |               | ZH [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] | x |   |   |
| ○ BMHCH1141 | Chinese : Written language Mastery                     | Patricia Giot | ZH [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  | x |   |   |
| ○ BMHCH1151 | Chinese : Mastering the Spoken Language                |               | ZH [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  | x |   |   |
| ○ BMHCH1212 | Chinese: Grammar in Practice                           |               | ZH [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |   | x |   |
| ○ BMHCH1222 | Chinese : Language and Culture                         |               | ZH [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |   | x |   |
| ○ BMHCH1231 | Chinese : introduction to translation and interpreting |               | ZH [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |   | x |   |
| ○ BMHCH1342 | Chinese: Culture                                       |               | ZH [q2] [30h] [5 Credits]        |   |   | x |

✂ Spanish

|             |  |   |                                  |   |   |   |
|-------------|--|---|----------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHES1111 | Spanish : Grammar In Practice                          | Julie Schwarz                             | ES [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] | x |   |   |
| ○ BMHES1121 | Spanish: mastery of the oral language                  | Frédérique Christiaens<br>Julie Schwarz   | ES [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  | x |   |   |
| ○ BMHES1131 | Spanish : Written Language Mastery                     | Julie Schwarz<br>Sylviane Teuwen          | ES [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  | x |   |   |
| ○ BMHES1212 | Spanish: Grammar in Practice                           | Andrea Pizarro Pedraza<br>Sylviane Teuwen | ES [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |   | x |   |
| ○ BMHES1222 | Spanish : Language and Culture                         | Anne De Smet<br>Andrea Pizarro Pedraza    | ES [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |   | x |   |
| ○ BMHES1231 | Spanish : introduction to translation and interpreting | Julie Schwarz<br>Sylviane Teuwen          | ES [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  |   | x |   |
| ○ BMHES1342 | Spanish: Culture                                       | Andrea Pizarro Pedraza                    | ES [q2] [30h] [5 Credits]        |   |   | x |

✂ Italian

|             |  |  |                                  |   |   |   |
|-------------|--|--|----------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHIT1111 | Italian : Grammar In Practice                          | Laurent Béghin                               | IT [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] | x |   |   |
| ○ BMHIT1121 | Italian : Mastering Spoken                             | Sebastiano Ferrari<br>Milena Fontana         | IT [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  | x |   |   |
| ○ BMHIT1131 | Italian : Written Language Mastery                     | Tiziana Stevanato                            | IT [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  | x |   |   |
| ○ BMHIT1212 | Italian: Grammar in Practice                           | Laurent Béghin (coord.)<br>Tiziana Stevanato | IT [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |   | x |   |
| ○ BMHIT1222 | Italian: Language and Culture                          | Sebastiano Ferrari<br>Milena Fontana         | IT [q1+q2] [60h] [5 Credits]     |   | x |   |
| ○ BMHIT1231 | Italian : introduction to translation and interpreting | Guerrino Molino<br>Tiziana Stevanato         | IT [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] |   | x |   |
| ○ BMHIT1342 | Italian : Culture                                      | Laurent Béghin                               | IT [q2] [30h] [5 Credits]        |   |   | x |

✂ French Belgian Sign Language

|             |  |                          |                                  |   |  |  |
|-------------|--|--------------------------|----------------------------------|---|--|--|
| ○ BMHLS1111 | Sign Language: Grammar in Practice     | Chantal Gerday           | LS [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] | x |  |  |
| ○ BMHLS1121 | Sign language: Spoken Language Mastery | Susana<br>Sanchez Moreno | LS [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits]  | x |  |  |

|             |  |   |                                   | Year |   |   |
|-------------|--|---|-----------------------------------|------|---|---|
|             |  |   |                                   | 1    | 2 | 3 |
| ○ BMHLS1131 | Sign Language: Written Language Mastery                      | Isabelle Hulin<br>Marie-Thérèse Jamart<br>Susana Sanchez Moreno | ES [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐 | X    |   |   |
| ○ BMHLS1212 | Sign Language: Grammar in Practice                           | Chantal Gerday<br>Thierry Haesenne                              | ES [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐    |      | X |   |
| ○ BMHLS1222 | Sign Language: Language and Culture                          | Susana Sanchez Moreno   | ES [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐    |      | X |   |
| ○ BMHLS1231 | Sign Language : introduction to translation and interpreting | Isabelle Hulin<br>Marie-Thérèse Jamart                          | ES [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐 |      | X |   |
| ○ BMHLS1342 | Sign language: Culture                                       | Thierry Haesenne  | ES [q2] [30h] [5 Credits] 🌐       |      |   | X |

#### ✂ Dutch

|             |  |                                       |                                    |   |   |   |
|-------------|--|---------------------------------------|------------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHNE1111 | Dutch : Grammar In Practice                          | Guy Sirjacobs                         | NL [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 | X |   |   |
| ○ BMHNE1121 | Dutch : Mastering Spoken                             | Christian Marcipont<br>Guy Sirjacobs  | NL [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | X |   |   |
| ○ BMHNE1131 | Dutch : Written Language Mastery                     | Christian Marcipont<br>Guy Sirjacobs  | NL [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 | X |   |   |
| ○ BMHNE1212 | Dutch: Grammar in Practice                           | Christian Marcipont<br>Guy Sirjacobs  | NL [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHNE1222 | Dutch: Language and Culture                          | Guy Sirjacobs                         | NL [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHNE1231 | Dutch : introduction to translation and interpreting | Christian Marcipont<br>Marlène Vrancx | FR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  |   | X |   |
| ○ BMHNE1342 | Dutch: Culture                                       | Guy Sirjacobs                         | NL [q2] [30h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |

#### ✂ Russian

|             |  |   |                                    |   |   |   |
|-------------|--|---|------------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHRU1111 | Russian : Grammar In Practice                          | Christine Pasquier  | RU [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 | X |   |   |
| ○ BMHRU1121 | Russian : Mastering Spoken Russian                     | Natalia Bruffaerts  | RU [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     | X |   |   |
| ○ BMHRU1131 | Russian : Written Language Mastery                     | Cécile Frogneux   | RU [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | X |   |   |
| ○ BMHRU1212 | Russian: Grammar in Practice                           | Christine Pasquier  | RU [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHRU1231 | Russian : introduction to translation and interpreting | Cécile Frogneux<br>Tiffany Jandrain<br>Christine Pasquier | FR [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHRU1222 | Russian: Language and Culture                          | Cécile Frogneux<br>Marina Riapolova                       | RU [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHRU1342 | Russian: Culture                                       | Natalia Bruffaerts  | RU [q2] [30h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |

#### ✂ Turkish

|             |  |                              |                                    |   |   |   |
|-------------|--|------------------------------|------------------------------------|---|---|---|
| ○ BMHTU1111 | Turkish: Grammar in Practice                           | Seher Gökçe                  | TR [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐 | X |   |   |
| ○ BMHTU1121 | Turkish: Mastering Spoken Turkish                      | Seher Gökçe                  | TR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | X |   |   |
| ○ BMHTU1131 | Turkish : Written Language Mastery                     | Seher Gökçe<br>Pierre Vanrie | TR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  | X |   |   |
| ○ BMHTU1212 | Turkish: Grammar in Practice                           | Seher Gökçe                  | TR [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHTU1222 | Turkish: Language and Culture                          | Seher Gökçe                  | TR [q1+q2] [60h] [5 Credits] 🌐     |   | X |   |
| ○ BMHTU1231 | Turkish : introduction to translation and interpreting | Pierre Vanrie                | TR [q1+q2] [0h+60h] [5 Credits] 🌐  |   | X |   |
| ○ BMHTU1342 | Turkish: Culture                                       | Seher Gökçe (coord.)         | TR [q2] [30h] [5 Credits] 🌐        |   |   | X |

## Course prerequisites

The **table** below lists the activities (course units, or CUs) for which there are one or more prerequisites within the programme, i.e. the programme CU for which the learning outcomes must be certified and the corresponding credits awarded by the jury before registering for that CU.

These activities are also identified **in the detailed programme**: their title is followed by a yellow square.

### Prerequisites and student's annual programme

As the prerequisite is for CU registration purposes only, there are no prerequisites within a programme year. Prerequisites are defined between CUs of different years and therefore influence the order in which the student will be able to register for the programme's CUs.

In addition, when the jury validates a student's individual programme at the beginning of the year, it ensures its coherence, meaning that it may:

- require the student to combine registration in two separate CUs which it considers necessary from a pedagogical point of view.
- transform a prerequisite into a corequisite if the student is in the final year of a degree course.

For more information, please consult the [Academic Regulations and Procedures](#).

### # Prerequisites list

- BMHAL1212** "[German: Grammar in Practice](#)" has prerequisite(s) BMHAL1111
- BMHAL1111 - [German : Grammar in Practice](#)
- BMHAL1231** "[German : introduction to translation and interpreting](#)" has prerequisite(s) BMHAL1131 AND BMHFR1132
- BMHAL1131 - [German: Written Language Mastery](#)
  - BMHFR1132 - [French : Writing in Practice II](#)
- BMHAL1342** "[German: Culture](#)" has prerequisite(s) BMHAL1222
- BMHAL1222 - [German: Language and Culture](#)
- BMHAL1352** "[German: Translation](#)" has prerequisite(s) BMHAL1231
- BMHAL1231 - [German : introduction to translation and interpreting](#)
- BMHAL1353** "[German: Interpreting](#)" has prerequisite(s) BMHAL1231
- BMHAL1231 - [German : introduction to translation and interpreting](#)
- BMHAN1212** "[English: Grammar in Practice](#)" has prerequisite(s) BMHAN1111
- BMHAN1111 - [English : Grammar in Practice](#)
- BMHAN1231** "[English : introduction to translation and interpreting](#)" has prerequisite(s) BMHAN1131 AND BMHFR1132
- BMHAN1131 - [English # Written Language Mastery](#)
  - BMHFR1132 - [French : Writing in Practice II](#)
- BMHAN1342** "[English: Culture](#)" has prerequisite(s) BMHAN1222
- BMHAN1222 - [English: Language and Culture](#)
- BMHAN1352** "[English: Translation](#)" has prerequisite(s) BMHAN1231
- BMHAN1231 - [English : introduction to translation and interpreting](#)
- BMHAN1353** "[English: Interpreting](#)" has prerequisite(s) BMHAN1231
- BMHAN1231 - [English : introduction to translation and interpreting](#)
- BMHAR1212** "[Arab : Grammar Practice](#)" has prerequisite(s) BMHAR1111
- BMHAR1111 - [Arab : Grammar in Practice](#)
- BMHAR1231** "[Arab : introduction to translation and interpreting](#)" has prerequisite(s) BMHAR1141 AND BMHFR1132
- BMHAR1141 - [Arabic : Written language Mastery](#)
  - BMHFR1132 - [French : Writing in Practice II](#)
- BMHAR1342** "[Arab : culture](#)" has prerequisite(s) BMHAR1222
- BMHAR1222 - [Arab : Language and Culture](#)
- BMHAR1352** "[Arab : Translation](#)" has prerequisite(s) BMHAR1231
- BMHAR1231 - [Arab : introduction to translation and interpreting](#)
- BMHAR1353** "[Arab : Interpreting](#)" has prerequisite(s) BMHAR1231
- BMHAR1231 - [Arab : introduction to translation and interpreting](#)
- BMHCH1212** "[Chinese: Grammar in Practice](#)" has prerequisite(s) BMHCH1111
- BMHCH1111 - [Chinese : Grammar in Practice](#)
- BMHCH1231** "[Chinese : introduction to translation and interpreting](#)" has prerequisite(s) BMHCH1141 AND BMHFR1132
- BMHCH1141 - [Chinese : Written language Mastery](#)
  - BMHFR1132 - [French : Writing in Practice II](#)
- BMHCH1342** "[Chinese: Culture](#)" has prerequisite(s) BMHCH1222
- BMHCH1222 - [Chinese : Language and Culture](#)
- BMHCH1352** "[Chinese: Translation](#)" has prerequisite(s) BMHCH1231
- BMHCH1231 - [Chinese : introduction to translation and interpreting](#)
- BMHCH1353** "[Chinese: Interpreting](#)" has prerequisite(s) BMHCH1231
- BMHCH1231 - [Chinese : introduction to translation and interpreting](#)
- BMHES1212** "[Spanish: Grammar in Practice](#)" has prerequisite(s) BMHES1111
- BMHES1111 - [Spanish : Grammar In Practice](#)

- BMHES1231** "Spanish : introduction to translation and interpreting" has prerequisite(s) BMHES1131 AND BMHFR1132
- BMHES1131 - Spanish : Written Language Mastery
  - BMHFR1132 - French : Writing in Practice II
- BMHES1342** "Spanish: Culture" has prerequisite(s) BMHES1222
- BMHES1222 - Spanish : Language and Culture
- BMHES1352** "Spanish: Translation" has prerequisite(s) BMHES1231
- BMHES1231 - Spanish : introduction to translation and interpreting
- BMHES1353** "Spanish: Interpreting" has prerequisite(s) BMHES1231
- BMHES1231 - Spanish : introduction to translation and interpreting
- BMHFR1233** "French: writing in french" has prerequisite(s) BMHFR1132
- BMHFR1132 - French : Writing in Practice II
- BMHFR1311** "French: Literature and Stylistics" has prerequisite(s) BMHFR1233
- BMHFR1233 - French: writing in french
- BMHIT1212** "Italian: Grammar in Practice" has prerequisite(s) BMHIT1111
- BMHIT1111 - Italian : Grammar In Practice
- BMHIT1231** "Italian : introduction to translation and interpreting" has prerequisite(s) BMHIT1131 AND BMHFR1132
- BMHIT1131 - Italian : Written Language Mastery
  - BMHFR1132 - French : Writing in Practice II
- BMHIT1342** "Italian : Culture" has prerequisite(s) BMHIT1222
- BMHIT1222 - Italian: Language and Culture
- BMHIT1352** "Italian: Translation" has prerequisite(s) BMHIT1231
- BMHIT1231 - Italian : introduction to translation and interpreting
- BMHIT1353** "Italian: Interpreting" has prerequisite(s) BMHIT1231
- BMHIT1231 - Italian : introduction to translation and interpreting
- BMHLS1212** "Sign Language: Grammar in Practice" has prerequisite(s) BMHLS1111
- BMHLS1111 - Sign Language: Grammar in Practice
- BMHLS1231** "Sign Language : introduction to translation and interpreting" has prerequisite(s) BMHLS1131 AND BMHFR1132
- BMHLS1131 - Sign Language: Written Language Mastery
  - BMHFR1132 - French : Writing in Practice II
- BMHLS1342** "Sign language: Culture" has prerequisite(s) BMHLS1222
- BMHLS1222 - Sign Language: Language and Culture
- BMHLS1352** "Sign Language: Translation" has prerequisite(s) BMHLS1231
- BMHLS1231 - Sign Language : introduction to translation and interpreting
- BMHLS1353** "Sign language: Interpreting" has prerequisite(s) BMHLS1231
- BMHLS1231 - Sign Language : introduction to translation and interpreting
- BMHNE1212** "Dutch: Grammar in Practice" has prerequisite(s) BMHNE1111
- BMHNE1111 - Dutch : Grammar In Practice
- BMHNE1231** "Dutch : introduction to translation and interpreting" has prerequisite(s) BMHNE1131 AND BMHFR1132
- BMHNE1131 - Dutch : Written Language Mastery
  - BMHFR1132 - French : Writing in Practice II
- BMHNE1342** "Dutch: Culture" has prerequisite(s) BMHNE1222
- BMHNE1222 - Dutch: Language and Culture
- BMHNE1352** "Dutch : Translation" has prerequisite(s) BMHNE1231
- BMHNE1231 - Dutch : introduction to translation and interpreting
- BMHNE1353** "Dutch : Interpreting" has prerequisite(s) BMHNE1231
- BMHNE1231 - Dutch : introduction to translation and interpreting
- BMHRU1212** "Russian: Grammar in Practice" has prerequisite(s) BMHRU1111
- BMHRU1111 - Russian : Grammar In Practice
- BMHRU1231** "Russian : introduction to translation and interpreting" has prerequisite(s) BMHRU1131 AND BMHFR1132
- BMHRU1131 - Russian : Written Language Mastery
  - BMHFR1132 - French : Writing in Practice II
- BMHRU1342** "Russian: Culture" has prerequisite(s) BMHRU1222
- BMHRU1222 - Russian: Language and Culture
- BMHRU1352** "Russian : Translation" has prerequisite(s) BMHRU1231
- BMHRU1231 - Russian : introduction to translation and interpreting
- BMHRU1353** "Russian : Interpreting" has prerequisite(s) BMHRU1231
- BMHRU1231 - Russian : introduction to translation and interpreting



- BMHTU1212** "Turkish: Grammar in Practice" has prerequisite(s) BMHTU1111
- BMHTU1111 - Turkish: Grammar in Practice
- BMHTU1231** "Turkish : introduction to translation and interpreting" has prerequisite(s) BMHTU1131 AND BMHFR1132
- BMHTU1131 - Turkish : Written Language Mastery
  - BMHFR1132 - French : Writing in Practice II
- BMHTU1342** "Turkish: Culture" has prerequisite(s) BMHTU1222
- BMHTU1222 - Turkish: Language and Culture
- BMHTU1352** "Turkish: Translation" has prerequisite(s) BMHTU1231
- BMHTU1231 - Turkish : introduction to translation and interpreting
- BMHTU1353** "Turkish : Interpreting" has prerequisite(s) BMHTU1231
- BMHTU1231 - Turkish : introduction to translation and interpreting

## The programme's courses and learning outcomes

For each UCLouvain training programme, a [reference framework of learning outcomes](#) specifies the the skills expected of every graduate on completion of the programme. Course unit descriptions specify targeted learning outcomes, as well as the unit's contribution to reference framework of learning outcomes.

## Detailed programme per annual block

### TIMB1BA - 1ST ANNUAL UNIT

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊕ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊖ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- ⊕ Open to incoming exchange students
- ⊖ Not open to incoming exchange students
- (FR) Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

### o Content

#### o Core Courses

|             |     |                 |                                   |
|-------------|-----|-----------------|-----------------------------------|
| ○ BMHCG1141 | Law | Nicolas Bernard | (FR) [q2]<br>[60h] [5]<br>Credits |
|-------------|-----|-----------------|-----------------------------------|

#### o Choose one of courses

|              |                                |  |                                   |
|--------------|--------------------------------|--|-----------------------------------|
| ⊗ BMHCG1161A | Philosophy and visual language |  | (FR) [q1]<br>[60h] [5]<br>Credits |
| ⊗ BMHCG1161B | Philosophy and sociology       |  | (FR) [q1]<br>[60h] [5]<br>Credits |

#### o French

|             |                                |   |   |
|-------------|--------------------------------|---|---|
| ○ BMHFR1121 | French : Linguistics           | Maité Dupont  | (FR) [q1]<br>[45h] [5]<br>Credits         |
| ○ BMHFR1131 | French : Writing in Practice I | Laurent Béghin<br>Manon Delcour (coord.)<br>Olivier Hambursin<br>Caroline Scheepers | (FR) [q1]<br>[15h<br>+30h] [5]<br>Credits |



|             |                                 |  |   |
|-------------|---------------------------------|--|---|
| ○ BMHFR1132 | French : Writing in Practice II | Laurent Béghin<br>Manon Delcour<br>Olivier Hambursin<br>Samuel Janssen | FR [q2]<br>[15h<br>+30h] [5<br>Credits] |
|-------------|---------------------------------|--|---|

### ○ Language combination

The student chooses a language combination from the following: English-German / English-Arabic / English-Chinese / English-Spanish / English-Italian / English-French Belgian Sign Language / English-Dutch / English-Russian / English-Turkish / German-Italian / German-Dutch / German-Russian.

|             |   |  |   |
|-------------|---|--|---|
| ○ BMHCC1111 | Introduction to the Culture of C-speaking countries | Paul Arblaster<br>Dany Etienne<br>Patricia Giot<br>Seher Gökçe<br>Christian Marcipont<br>Andrea Pizarro Pedraza<br>Marina Riapolova<br>Tiziana Stevanato | FR [q2]<br>[30h<br>+15h] [5<br>Credits] |
|-------------|---|--|---|

### ⌘ English

|             |   |   |   |
|-------------|---|---|---|
| ○ BMHAN1111 | English : Grammar in Practice           | Pascale Gouverneur<br>Caroline Vanderputten   | EN<br>[q1+q2]<br>[30h<br>+30h] [5<br>Credits] |
| ○ BMHAN1121 | English # Mastering the Spoken Language | Paul Arblaster<br>Anne-Marie Collins<br>Tyler Dickinson<br>Erwin Ochsenmeier<br>Marie Trincaretto | EN<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits]  |
| ○ BMHAN1131 | English # Written Language Mastery      | Anne-Marie Collins<br>Marie Trincaretto   | EN<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits]  |

### ⌘ German

Les étudiants germanophones qui choisissent la combinaison Anglais-Allemand peuvent bénéficier d'un programme spécifique (LIEN à ajouter).

|             |                                  |                                  |   |
|-------------|----------------------------------|----------------------------------|---|
| ○ BMHAL1111 | German : Grammar in Practice     | Dany Etienne<br>Nathalie Gillain | DE<br>[q1+q2]<br>[30h<br>+30h] [5<br>Credits] |
| ○ BMHAL1121 | German: Mastering Spoken         | Isabel Kniebs                    | DE<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits]  |
| ○ BMHAL1131 | German: Written Language Mastery | Isabel Kniebs                    | DE<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits]  |

### ⌘ Arabic

|             |  |  |   |
|-------------|--|--|---|
| ○ BMHAR1111 | Arab : Grammar in Practice             |  | AR<br>[q1+q2]<br>[30h<br>+30h] [5<br>Credits] |
| ○ BMHAR1141 | Arabic : Written language Mastery      |  | AR<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits]  |
| ○ BMHAR1151 | Arabic : Mastering the Spoken Language |  | AR<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits]  |

### ⌘ Chinese

|             |   |               |   |
|-------------|---|---------------|---|
| ○ BMHCH1111 | Chinese : Grammar in Practice           |               | ZH<br>[q1+q2]<br>[30h<br>+30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHCH1141 | Chinese : Written language Mastery      | Patricia Giot | ZH<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐  |
| ○ BMHCH1151 | Chinese : Mastering the Spoken Language |               | ZH<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐  |

### 🌐 Spanish

|             |                                       |   |   |
|-------------|---------------------------------------|---|---|
| ○ BMHES1111 | Spanish : Grammar In Practice         | Julie Schwarz                           | ES<br>[q1+q2]<br>[30h<br>+30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHES1121 | Spanish: mastery of the oral language | Frédérique Christiaens<br>Julie Schwarz | ES<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐  |
| ○ BMHES1131 | Spanish : Written Language Mastery    | Julie Schwarz<br>Sylviane Teuwen        | ES<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐  |

### 🌐 Italian

|             |                                    |                                      |  |
|-------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|
| ○ BMHIT1111 | Italian : Grammar In Practice      | Laurent Béghin                       | IT [q1+q2]<br>[30h<br>+30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHIT1121 | Italian : Mastering Spoken         | Sebastiano Ferrari<br>Milena Fontana | IT [q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐  |
| ○ BMHIT1131 | Italian : Written Language Mastery | Tiziana Stevanato                    | IT [q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐  |

### 🌐 French Belgian Sign Language

|             |   |  |   |
|-------------|---|--|---|
| ○ BMHLS1111 | Sign Language: Grammar in Practice      | Chantal Gerday   | LS<br>[q1+q2]<br>[30h<br>+30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHLS1121 | Sign language: Spoken Language Mastery  | Susana<br>Sanchez Moreno   | LS<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐  |
| ○ BMHLS1131 | Sign Language: Written Language Mastery | Isabelle Hulin<br>Marie-Thérèse Jamart<br>Susana<br>Sanchez Moreno | LS<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐  |

### 🌐 Dutch

|             |                             |                                      |   |
|-------------|-----------------------------|--------------------------------------|---|
| ○ BMHNE1111 | Dutch : Grammar In Practice | Guy Sirjacobs                        | NL<br>[q1+q2]<br>[30h<br>+30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHNE1121 | Dutch : Mastering Spoken    | Christian Marcipont<br>Guy Sirjacobs | NL<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐  |

|             |                                  |                                      |   |
|-------------|----------------------------------|--------------------------------------|---|
| ○ BMHNE1131 | Dutch : Written Language Mastery | Christian Marcipont<br>Guy Sirjacobs | NL<br>[q1+q2]<br>[30h<br>+30h] [5<br>Credits] 🌐 |
|-------------|----------------------------------|--------------------------------------|---|

### ⌘ Russian

|             |                                    |                    |   |
|-------------|------------------------------------|--------------------|---|
| ○ BMHRU1111 | Russian : Grammar In Practice      | Christine Pasquier | RU<br>[q1+q2]<br>[30h<br>+30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHRU1121 | Russian : Mastering Spoken Russian | Natalia Bruffaerts | RU<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐         |
| ○ BMHRU1131 | Russian : Written Language Mastery | Cécile Frogneux    | RU<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐  |

### ⌘ Turkish

|             |                                    |                              |   |
|-------------|------------------------------------|------------------------------|---|
| ○ BMHTU1111 | Turkish: Grammar in Practice       | Seher Gökçe                  | TR<br>[q1+q2]<br>[30h<br>+30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHTU1121 | Turkish: Mastering Spoken Turkish  | Seher Gökçe                  | TR<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐  |
| ○ BMHTU1131 | Turkish : Written Language Mastery | Seher Gökçe<br>Pierre Vanrie | TR<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐  |

**TIMB1BA - 2ND ANNUAL UNIT**

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊖ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫 Not open to incoming exchange students
- (FR) Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

**o Content****o Core Courses**

|             |                         |                  |  |
|-------------|-------------------------|------------------|--|
| ○ BMHCG1251 | <a href="#">Economy</a> | Gilles Grandjean | FS [q2]<br>[45h] [5]<br>+15h] [5]<br>Credits 🌐 |
|-------------|-------------------------|------------------|--|

**o Choice of 15 credits from the following courses:**

|             |   |               |                                   |
|-------------|---|---------------|-----------------------------------|
| ⊗ BMHCG1241 | <a href="#">History of international relations</a>  | Amandine Bled | FS [q1]<br>[45h] [5]<br>Credits 🌐 |
| ⊗ BDURA1000 | <a href="#">Environmental Challenges and Issues</a> |               | FS [q2]<br>[30h] [5]<br>Credits 🌐 |

**⊗ Choice of two courses:**

|             |   |                    |  |
|-------------|---|--------------------|--|
| ○ BMHCG1272 | <a href="#">Métiers et processus de traduction</a>            | Geneviève Maubille | FS [q1]<br>[15h] [2]<br>Credits 🌐          |
| ○ BMHCG1273 | <a href="#">Analyse du discours appliquée à la traduction</a> | Maïté Dupont       | FS [q2]<br>[30h]<br>+15h] [3]<br>Credits 🌐 |

**⊗ Choice of the two courses :**

|             |  |                        |   |
|-------------|--|------------------------|---|
| ○ BMHCG1282 | <a href="#">Outils informatiques</a>       | Marlène Vrancx         | FS [q1]<br>[0h]<br>+30h] [2]<br>Credits 🌐 |
| ○ BMHCG1283 | <a href="#">Technologies linguistiques</a> | Andrea Pizarro Pedraza | FS [q2]<br>[30h] [3]<br>Credits 🌐         |

**o French**

|             |   |                                    |   |
|-------------|---|------------------------------------|---|
| ○ BMHFR1232 | <a href="#">French: spoken and writing french</a> | Manon Delcour<br>Olivier Hambursin | FS [q1]<br>[0h]<br>+45h] [5]<br>Credits 🌐 |
| ○ BMHFR1233 | <a href="#">French: writing in french</a> ■       | Manon Delcour                      | FS [q2]<br>[0h]<br>+30h] [5]<br>Credits 🌐 |

**o Language combination**

The student chooses a language combination from the following: English-German / English-Arabic / English-Chinese / English-Spanish / English-Italian / English-French Belgian Sign Language / English-Dutch / English-Russian / English-Turkish / German-Italian / German-Dutch / German-Russian.

**⊗ English**

|             |  |  |   |
|-------------|--|--|---|
| ○ BMHAN1212 | <a href="#">English: Grammar in Practice</a> ■ | Pascale Gouverneur<br>Jean-Marc Lafontaine | FS<br>[q1+q2]<br>[60h] [5]<br>Credits 🌐 |
|-------------|--|--|---|

|             |  |  |  |
|-------------|--|--|--|
| ○ BMHAN1222 | English: Language and Culture                            | Paul Arblaster<br>Anne-Marie Collins<br>Pascale Gouverneur<br>Jean-Marc Lafontaine | EN<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐        |
| ○ BMHAN1231 | English : introduction to translation and interpreting 🟡 | Tania Biondi (coord.)<br>Nathalie Caron<br>Marie Trincaretto                       | FR<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🌐 German

Les étudiants germanophones qui choisissent la combinaison Anglais-Allemand peuvent bénéficier d'un programme spécifique (LIEN à ajouter).

|             |   |  |  |
|-------------|---|--|--|
| ○ BMHAL1212 | German: Grammar in Practice 🟡                           | Manon Delcour<br>Françoise Gallez<br>Isabel Kniebs | DE<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐        |
| ○ BMHAL1222 | German: Language and Culture                            | Dany Etienne<br>Isabel Kniebs                      | DE<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐        |
| ○ BMHAL1231 | German : introduction to translation and interpreting 🟡 | Dany Etienne<br>Patricia Kerres<br>Isabel Kniebs   | FR<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🌐 Arabic

|             |   |  |   |
|-------------|---|--|---|
| ○ BMHAR1212 | Arab : Grammar Practice 🟡                             |  | AR<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHAR1222 | Arab : Language and Culture                           |  | AR<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHAR1231 | Arab : introduction to translation and interpreting 🟡 |  | FR<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🌐 Chinese

|             |  |  |   |
|-------------|--|--|---|
| ○ BMHCH1212 | Chinese: Grammar in Practice 🟡                           |  | ZH<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHCH1222 | Chinese : Language and Culture                           |  | ZH<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHCH1231 | Chinese : introduction to translation and interpreting 🟡 |  | FR<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🌐 Spanish

|             |  |   |  |
|-------------|--|---|--|
| ○ BMHES1212 | Spanish: Grammar in Practice 🟡                           | Andrea Pizarro Pedraza<br>Sylviane Teuwen | ES<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐        |
| ○ BMHES1222 | Spanish : Language and Culture                           | Anne De Smet<br>Andrea Pizarro Pedraza    | ES<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐        |
| ○ BMHES1231 | Spanish : introduction to translation and interpreting 🟡 | Julie Schwarz<br>Sylviane Teuwen          | FR<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🌐 Italian

|             |                                |  |                                      |
|-------------|--------------------------------|--|--------------------------------------|
| ○ BMHIT1212 | Italian: Grammar in Practice 🟡 | Laurent Béghin (coord.)<br>Tiziana Stevanato | IT [q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐 |
|-------------|--------------------------------|--|--------------------------------------|

|             |   |                                      |   |
|-------------|---|--------------------------------------|---|
| ○ BMHIT1222 | Italian: Language and Culture                             | Sebastiano Ferrari<br>Milena Fontana | IT [q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐            |
| ○ BMHIT1231 | Italian : introduction to translation and interpreting 🇮🇹 | Guerrino Molino<br>Tiziana Stevanato | IT<br>[q1+q2]<br>[30h<br>+30h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🇫🇷 French Belgian Sign Language

|             |   |  |  |
|-------------|---|--|--|
| ○ BMHLS1212 | Sign Language: Grammar in Practice 🇮🇹                           | Chantal Gerday<br>Thierry Haesenne     | LS<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐        |
| ○ BMHLS1222 | Sign Language: Language and Culture                             | Susana<br>Sanchez Moreno               | LS<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐        |
| ○ BMHLS1231 | Sign Language : introduction to translation and interpreting 🇮🇹 | Isabelle Hulin<br>Marie-Thérèse Jamart | LS<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🇳🇱 Dutch

|             |   |                                       |  |
|-------------|---|---------------------------------------|--|
| ○ BMHNE1212 | Dutch: Grammar in Practice 🇮🇹                           | Christian Marcipont<br>Guy Sirjacobs  | NL<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐        |
| ○ BMHNE1222 | Dutch: Language and Culture                             | Guy Sirjacobs                         | NL<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐        |
| ○ BMHNE1231 | Dutch : introduction to translation and interpreting 🇮🇹 | Christian Marcipont<br>Marlène Vrancx | FR<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🇷🇺 Russian

|             |   |   |   |
|-------------|---|---|---|
| ○ BMHRU1212 | Russian: Grammar in Practice 🇮🇹                           | Christine Pasquier  | RU<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHRU1222 | Russian: Language and Culture                             | Cécile Frogneux<br>Marina Riapolova                       | RU<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHRU1231 | Russian : introduction to translation and interpreting 🇮🇹 | Cécile Frogneux<br>Tiffany Jandrain<br>Christine Pasquier | FR<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🇹🇷 Turkish

|             |   |               |  |
|-------------|---|---------------|--|
| ○ BMHTU1212 | Turkish: Grammar in Practice 🇮🇹                           | Seher Gökçe   | TR<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐        |
| ○ BMHTU1222 | Turkish: Language and Culture                             | Seher Gökçe   | TR<br>[q1+q2]<br>[60h] [5<br>Credits] 🌐        |
| ○ BMHTU1231 | Turkish : introduction to translation and interpreting 🇮🇹 | Pierre Vanrie | TR<br>[q1+q2]<br>[0h<br>+60h] [5<br>Credits] 🌐 |

## TIMB1BA - 3RD ANNUAL UNIT

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊖ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫 Not open to incoming exchange students
- (FR) Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

## o Content

### o Core Courses

|             |                               |  |  |
|-------------|-------------------------------|--|--|
| ○ BMHIM1311 | Cultural Immersion Activities |  | (FR) [q1]<br>[0h]<br>+15h] [25<br>Credits] 🌐 |
|-------------|-------------------------------|--|--|

### o French

|             |                                     |                   |  |
|-------------|-------------------------------------|-------------------|--|
| ○ BMHFR1311 | French: Literature and Stylistics ■ | Olivier Hambursin | (FR) [q2]<br>[30h]<br>+15h] [5<br>Credits] 🌐 |
|-------------|-------------------------------------|-------------------|--|

### o Language combination

The student chooses a language combination from the following: English-German / English-Arabic / English-Chinese / English-Spanish / English-Italian / English-French Belgian Sign Language / English-Dutch / English-Russian / English-Turkish / German-Italian / German-Dutch / German-Russian.

### ⊗ English

|             |                         |   |                                     |
|-------------|-------------------------|---|-------------------------------------|
| ○ BMHAN1342 | English: Culture ■      | Paul Arblaster<br>Anne-Marie Collins<br>Pascale Gouverneur<br>Marie Trincaretto | (FR) [q2]<br>[30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHAN1352 | English: Translation ■  | Jean-Marc Lafontaine<br>Thierry Lepage<br>Caroline Vanderputten                 | (FR) [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHAN1353 | English: Interpreting ■ | Tania Biondi<br>Nathalie Caron<br>Anne-Marie Collins<br>Marie Trincaretto       | (FR) [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |

### ⊗ German

Les étudiants germanophones qui choisissent la combinaison Anglais-Allemand peuvent bénéficier d'un programme spécifique (LIEN à ajouter).

|             |                        |   |                                     |
|-------------|------------------------|---|-------------------------------------|
| ○ BMHAL1342 | German: Culture ■      | Dany Etienne  | (FR) [q2]<br>[30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHAL1352 | German: Translation ■  | Dany Etienne<br>Françoise Gallez<br>Patricia Kerres | (FR) [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHAL1353 | German: Interpreting ■ | Patricia Kerres<br>Isabel Kniebs                    | (FR) [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |

### ⊗ Arabic

|             |                      |  |                                     |
|-------------|----------------------|--|-------------------------------------|
| ○ BMHAR1342 | Arab : culture ■     |  | (FR) [q2]<br>[30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHAR1352 | Arab : Translation ■ |  | (FR) [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |

|             |                        |  |                                   |
|-------------|------------------------|--|-----------------------------------|
| ○ BMHAR1353 | Arab : Interpreting 🇲🇦 |  | ES [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |
|-------------|------------------------|--|-----------------------------------|

### 🌐 Chinese

|             |                          |  |                                   |
|-------------|--------------------------|--|-----------------------------------|
| ○ BMHCH1342 | Chinese: Culture 🇨🇳      |  | ES [q2]<br>[30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHCH1352 | Chinese: Translation 🇨🇳  |  | ES [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHCH1353 | Chinese: Interpreting 🇨🇳 |  | ES [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🌐 Spanish

|             |                          |                        |                                   |
|-------------|--------------------------|------------------------|-----------------------------------|
| ○ BMHES1342 | Spanish: Culture 🇪🇸      | Andrea Pizarro Pedraza | ES [q2]<br>[30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHES1352 | Spanish: Translation 🇪🇸  | Julie Schwarz          | ES [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHES1353 | Spanish: Interpreting 🇪🇸 | Anne De Smet           | ES [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🌐 Italian

|             |                          |                                      |                                   |
|-------------|--------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| ○ BMHIT1342 | Italian : Culture 🇮🇹     | Laurent Béghin                       | IT [q2]<br>[30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHIT1352 | Italian: Translation 🇮🇹  | Guerrino Molino<br>Tiziana Stevanato | IT [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHIT1353 | Italian: Interpreting 🇮🇹 | Guerrino Molino<br>Tiziana Stevanato | IT [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🌐 French Belgian Sign Language

|             |                                |  |                                   |
|-------------|--------------------------------|--|-----------------------------------|
| ○ BMHLS1342 | Sign language: Culture 🇧🇪      | Thierry Haesenne                       | ES [q2]<br>[30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHLS1352 | Sign Language: Translation 🇧🇪  | Chantal Gerday<br>Isabelle Hulin       | ES [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHLS1353 | Sign language: Interpreting 🇧🇪 | Chantal Gerday<br>Marie-Thérèse Jamart | ES [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🌐 Dutch

|             |                         |  |                                   |
|-------------|-------------------------|--|-----------------------------------|
| ○ BMHNE1342 | Dutch: Culture 🇳🇱       | Guy Sirjacobs  | NL [q2]<br>[30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHNE1352 | Dutch : Translation 🇳🇱  | Christian Marcipont<br>Marlène Vrancx                                      | NL [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHNE1353 | Dutch : Interpreting 🇳🇱 | Christian Marcipont<br>Guy Sirjacobs<br>Johan Van Cleven<br>Marlène Vrancx | NL [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🌐 Russian

|             |                           |                                     |                                   |
|-------------|---------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| ○ BMHRU1342 | Russian: Culture 🇷🇺       | Natalia Bruffaerts                  | RU [q2]<br>[30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHRU1352 | Russian : Translation 🇷🇺  | Cécile Frogneux<br>Marina Riapolova | RU [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHRU1353 | Russian : Interpreting 🇷🇺 | Cécile Frogneux<br>Marina Riapolova | RU [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |

### 🌐 Turkish



|             |                           |                      |                                   |
|-------------|---------------------------|----------------------|-----------------------------------|
| ○ BMHTU1342 | Turkish: Culture 🇹🇷       | Seher Gökçe (coord.) | TR [q2]<br>[30h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHTU1352 | Turkish: Translation 🇹🇷   | Pierre Vanrie        | TR [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |
| ○ BMHTU1353 | Turkish : Interpreting 🇹🇷 | Pierre Vanrie        | TR [q2]<br>[45h] [5<br>Credits] 🌐 |

## TIMB1BA - Information

### Access Requirements

Decree of 7 November 2013 defining the landscape of higher education and the academic organization of studies.

The admission requirements must be met prior to enrolment in the University.

**In the event of the divergence between the different linguistic versions of the present conditions, the French version shall prevail.**

#### SUMMARY

- [General access requirements](#)
- [Specific access requirements](#)
- [Access based on validation of professional experience](#)
- [Special requirements to access some programmes](#)

### General access requirements

Except as otherwise provided by other specific legal provisions, admission to undergraduate courses leading to the award of a Bachelor's degree will be granted to students with one of the following qualifications :

1. A Certificate of Upper Secondary Education issued during or after the 1993-1994 academic year by an establishment offering full-time secondary education or an adult education centre in the French Community of Belgium and, as the case may be, approved if it was issued by an educational institution before 1 January 2008 or affixed with the seal of the French Community if it was issued after this date, or an equivalent certificate awarded by the Examination Board of the French Community during or after 1994;
2. A Certificate of Upper Secondary Education issued no later than the end of the 1992-1993 academic year, along with official documentation attesting to the student's ability to pursue higher education for students applying for a full-length undergraduate degree programme;
3. A diploma awarded by a higher education institution within the French Community that confers an academic degree issued under the above-mentioned Decree, or a diploma awarded by a university or institution dispensing full-time higher education in accordance with earlier legislation;
4. A higher education certificate or diploma awarded by an adult education centre;
5. A pass certificate for one of the [entrance examinations](#) organized by higher education institutions or by an examination board of the French Community; this document gives admission to studies in the sectors, fields or programmes indicated therein;
6. A diploma, certificate of studies or other qualification similar to those mentioned above, issued by the Flemish Community of Belgium, the German Community of Belgium or the Royal Military Academy;
7. A diploma, certificate of studies or other qualification obtained abroad and deemed equivalent to the first four mentioned above by virtue of a law, decree, European directive or international convention;

#### Note:

Requests for equivalence must be submitted to the Equivalence department ([Service des équivalences](#)) of the Ministry of Higher Education and Scientific Research of the French Community of Belgium in compliance with the official deadline.

The following two qualifications are automatically deemed equivalent to the Certificate of Upper Secondary Education (Certificat d'enseignement secondaire supérieur – CESS):

- European Baccalaureate issued by the Board of Governors of a European School,
- International Baccalaureate issued by the International Baccalaureate Office in Geneva.

8. Official documentation attesting to a student's ability to pursue higher education (diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur - DAES), issued by the Examination Board of the French Community.

### Specific access requirements

- Access to bachelor programmes for candidates of nationality outside the European Union who are not assimilated to Belgian nationals is subject to the following criteria:
  - not have obtained a secondary education diploma for more than 3 years maximum. Example: for an admission application for the academic year 2023-2024, you must have obtained your diploma during the academic years 2020-2021, 2021-2022 ou 2022-2023. In the French Community of Belgium, the academic year runs from September 14 to September 13
  - not already hold an undergraduate degree
- Candidates, whatever their nationality, with a secondary school diploma **from a country outside the European Union**, must have obtained an average of 13/20 minimum or, failing that, have obtained this average, have passed one year of study in Belgium (for example special Maths / sciences). A non-successful year will not be taken into consideration.

- For any secondary school diploma **from a European Union country**, the admission request must contain the equivalence of your diploma or, at the very least, proof of the filing of the equivalence request with the Wallonia-Brussels Federation (French Community of Belgium). For any information relating to obtaining an equivalence, please refer to [the following site](#).
- For any secondary school diploma **from a country outside the European Union**, the admission application must contain the [equivalence of your diploma](#) issued by the Wallonia-Brussels Federation (French Community of Belgium). If you have a restrictive equivalence for the programme of your choice, in addition of it, you **must** have either the [DAES](#) or a certificate of successful completion of the [examination giving access to 1<sup>st</sup> cycle studies](#) when you submit your application

## Access based on validation of professional experience

Admission to undergraduate studies on the basis of accreditation of knowledge and skills obtained through professional or personal experience (Accreditation of Prior Experience)

Subject to the general requirements laid down by the authorities of the higher education institution, with the aim of admission to the undergraduate programme, the examination boards accredit the knowledge and skills that students have obtained through their professional or personal experience.

This experience must correspond to at least five years of documented activity, with years spent in higher education being partially taken into account: 60 credits are deemed equivalent to one year of experience, with a maximum of two years being counted. At the end of an assessment procedure organized by the authorities of the higher education institution, the Examination Board will decide whether a student has sufficient skills and knowledge to successfully pursue undergraduate studies.

After this assessment, the Examination Board will determine the additional courses and possible exemptions constituting the supplementary requirements for the student's admission.

## Special requirements to access some programmes

- Admission to **undergraduate studies in engineering: civil engineering and architect**

Pass certificate for the [special entrance examination for undergraduate studies in engineering: civil engineering and architect](#).

Admission to these courses is always subject to students passing the special entrance examination. Contact the faculty office for the programme content and the examination arrangements.

- Admission to **undergraduate studies in veterinary medicine**

[Admission to undergraduate studies in veterinary medicine is governed by the Decree of 16 June 2006 regulating the number of students in certain higher education undergraduate courses \(non-residents\)](#).

- Admission to **undergraduate studies in physiotherapy and rehabilitation**

[Admission to undergraduate studies in physiotherapy and rehabilitation is governed by the Decree of 16 June 2006 regulating the number of students in certain higher education undergraduate courses \(non-residents\)](#).

- Admission to **undergraduate studies in psychology and education: speech and language therapy**

[Admission to undergraduate studies in psychology and education: speech and language therapy is governed by the Decree of 16 June 2006 regulating the number of students in certain higher education undergraduate courses \(non-residents\)](#).

- Admission to **undergraduate studies in medicine and dental science**

[Admission to undergraduate studies in medicine and dental science is governed by the Decree of 16 June 2006 regulating the number of students in certain higher education undergraduate courses \(non-residents\)](#).

Note: students wishing to enrol for a **Bachelor's degree in Medicine** or a **Bachelor's degree in dental science** must first sit [an aptitude test \(fr\)](#).

## Teaching method

---

While some courses are taught in large auditoriums, small groups are preferred for learning activities in language courses (particularly for practical work, language laboratories and work in computer rooms). For German, Dutch and Spanish language courses, students are placed in groups according to their level in order to provide a favourable environment for written and oral expression. Our teaching staff are there to create an opportunity for full language immersion.

### Methodological assistance

Beginning in the first term of year 1, students will have the opportunity to familiarise themselves with university work. The Academic Guidance Service (AGS) offers a range of activities such as peer support, tutorials and revision period support. The programmes for these activities are available on the [AGS webpage](#).

## Evaluation

---

**The evaluation methods comply with the [regulations concerning studies and exams](#). More detailed explanation of the modalities specific to each learning unit are available on their description sheets under the heading "Learning outcomes evaluation method".**

Assessment methods comply with the general regulations concerning studies and exams and are adapted to the course objectives. Assessments can take the form of a traditional written exam, an oral exam or written assignments. Further information on the specific assessment methods may be found in the course descriptions, under the heading 'Assessment methods'.

Three examination sessions are organised during the academic year, in January, June and August/September. First-year students who do not achieve passing grades in the January session may retake examinations in June and/or September.

## Mobility and/or Internationalisation outlook

---

### Exchange at another university

Cultural immersion activities are an integral part of the translation and interpretation programme. An exchange is equivalent to one term (25 credits). Three types of exchange are available:

- **Erasmus exchanges** with universities in European Union countries
- **Erasmus Belgica exchanges** with Dutch-language Belgian universities
- **exchanges with universities outside Europe.**

Find out more about the [destinations](#).

### Language study grants

The university also awards [grants](#) to students for language courses in various destinations during the summer. The selection of candidates is based on motivation and the quality of their project. To qualify for a grant, students must have passed all of their exams in the first session.

## Possible trainings at the end of the programme

---

On completion of the bachelor's degree (180 credits), students have access to master's degree programmes (120 credits).

### Master's degrees available at UCLouvain

#### Direct access

The master's degrees directly accessible to holders of a bachelor's degree in translation and interpreting are:

- [Master \[120\] in Translation](#) (Louvain-la-Neuve)
- [Master \[120\] in Interpreting](#) (Louvain-la-Neuve)
- [Master \[120\] in Multilingual Communication](#) (for German, English and Dutch - Louvain-la-Neuve)

#### Other programmes available

Other master's programmes are available on completion of additional courses representing a maximum of 15 credits:

- [Master \[120\] in Multilingual Communication](#) (for non-Germanic languages - Louvain-la-Neuve)
- [Master \[120\] in Modern Languages and Literatures : General](#) (Louvain-la-Neuve)
- [Master \[120\] in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English](#) (Louvain-la-Neuve)
- [Master \[120\] in Linguistics](#) (Louvain-la-Neuve)
- [Master \[120\] in Performing Arts](#) (Louvain-la-Neuve)
- [Master \[120\] in Information and Communication Science and Technology](#) (Louvain-la-Neuve)
- [Master \[120\] in Political Sciences: General](#) (Louvain-la-Neuve) and [Master \[120\] in Political Sciences: General \(shift schedule\)](#) (Mons)

- [Master \[120\] in Political Sciences: International Relations](#) (Louvain-la-Neuve) and [Master \[120\] in Political Sciences: International Relations](#) (Mons)
- [Master \[120\] in Public Administration](#) (Louvain-la-Neuve)
- [Master \[120\] in European Studies](#) (Louvain-la-Neuve)
- [Master \[120\] in Population and Development Studies](#) (Louvain-la-Neuve)
- [Master \[120\] in Management](#) (Louvain-la-Neuve) and [Master \[120\] in Management](#) (Mons)
- [Master \[120\] in Sciences of Religions](#) (Louvain-la-Neuve)

### Master's degrees outside UCLouvain

- master en langues et littératures modernes, orientation slaves
- master en langues et littératures modernes, orientation arabes
- master en langues et littératures modernes, orientation orientales
- master en Information et communication
- master en gestion culturelle
- master en sciences et gestion du tourisme
- master en sciences des religions et de la laïcité

## Contacts

---

### Faculty administration

02 793 45 04 - [timh-slb@uclouvain.be](mailto:timh-slb@uclouvain.be)

Office : Marie Haps - Arlon 5 - 3rd floor - Office 3.05

Opening hours: Monday to Friday, 10am to 12.30pm

### International Relations Unit

- For any questions or requests relating to OUT mobility (outgoing mobility): [outgoing-slb@uclouvain.be](mailto:outgoing-slb@uclouvain.be)
- For any questions or requests relating to IN Mobilities (incoming mobility) : [incoming-slb@uclouvain.be](mailto:incoming-slb@uclouvain.be)

## Curriculum Management

### Faculty

|                  |  |
|------------------|--|
| Structure entity | SSH/TIMB   |
| Denomination     | Faculty of Translation and Interpreting Saint-Louis ( <a href="#">TIMB</a> ) |
| Sector           | Human Sciences ( <a href="#">SSH</a> )                                       |
| Acronym          | TIMB   |
| Postal address   | Rue d'Arlon 5 - bte<br>1050 Bruxelles  |

### Mandate(s)

- Dean : Dany Etienne

### Jury

- President: [Tania Biondi](#)
- Secretary: [Julie Schwarz](#)

